

USC Dornsife College of Letters, Arts and Sciences

## EALC 422: Advanced Japanese III (4 Unites) Fall 2024

### Syllabus

**Classroom & Hours:** DMC103 MTWTh 11:00 – 11:50 a.m. [Sec. #: 25525]

**Instructor:** Masako Tamanaha たまなは まさこ 玉那覇 雅子  
 Office Hours: Tue & W 2:00-3:30 or by appointment  
 Office: THH#356A  
 Phone: (213) 740-3704  
 e-mail: [mshimabu@usc.edu](mailto:mshimabu@usc.edu)

**Director of the Japanese Language Program:** Yuka Kumagai  
 Office: THH 340  
 E-mail: [kumagai@usc.edu](mailto:kumagai@usc.edu)

#### Course Description and Objectives:

EALC422 (Advanced Japanese III) is designed for students who have completed an intermediate level of Japanese (EALC322/Advanced Japanese II or its equivalent) to develop an advanced level of Japanese proficiency. In this course, students discuss various topics in Japanese, thereby gaining the extended vocabulary and cultural knowledge specific to these topics. Through the speaking, listening, reading and writing activities employed in various communicative purposes, students develop an advanced level of linguistic knowledge and communication skills in Japanese. Regular attendance and active class participation as well as diligent preparation for the class are essential to successful performance in this course. Instruction will be given solely in Japanese.

The specific objectives of this course are:

- 1) to acquire the appropriate vocabulary, kanji, expressions, etc. necessary for the advanced level language use
- 2) to acquire the cultural knowledge in a variety of topics and situations
- 3) to develop reading skills for different communicative purposes
- 4) to develop advanced level aural/oral communication skills
- 5) to develop writing skills in different styles depending on purpose
- 6) to develop self-study skills to become independent learners of Japanese

#### Prerequisite:

Advanced Japanese II (EALC 322) or equivalent

#### Course Materials:

- 『上級へのとびら』 じょうきゅう *Tobira Gateway to Advanced Japanese* (Kuroshio Publishers) Chapters 9 – 12
- 『きたえよう漢字力』 かんじりょく *Power up Your Kanji* (Kuroshio Publishers) Chapters 9 – 12
- 上級へのとびら ウェブサイト  
 Website designed to supplement the learning of the textbook contents: <http://tobiraweb.9640.jp/>
- Brightspace  
 You are required to check our course *Brightspace* at <<https://brightspace.usc.edu>> on a regular basis.

#### Registration Options:

Letter or Pass/No Pass (=Audit is not acceptable for this course)

**Daily schedule:**

The daily schedule shows what the daily assignments are and their deadlines, as well as the dates of quizzes, tests, and presentations. Daily schedules get posted bi- (or –tri) weekly on Brightspace, under シラバスとスケジュール.

**Course notes and class recordings:**

Copies of Power Point slides will be posted on the Brightspace every day after class. Class will be recorded on Zoom, and the recordings will be available on Brightspace, under *Course Tools* → *USC Zoom*. The recordings are intended to be watched only by the students registered for the course. Do not share the class recordings with anyone who is not registered for the course.

**IT Help:** USC Information Technology Services (ITS)

<http://itservices.usc.edu/>

Phone: (213) 740-5555

E- mail: [consult@usc.edu](mailto:consult@usc.edu)

**Grading Policy:**

Attendance & Class Performance <sup>(1)</sup> (出席):	10%
Homework Assignments (宿題):	10%
Kanji/Vocabulary Quizzes(漢字・単語小テスト)	5%
Grammar Quizzes (文法小テスト)	6%
Blog(ブログ)	3%
Essays and Mini Presentations(作文とミニ発表)	7%
Individual Study (個人学習)	2%
Conversation Clinic (個人面談)	2%
Chapter Tests(第X課のテスト)	10%
Oral Exams(口頭試験)	10%
Midterm Exam(中間試験)	15%
Final Exam <sup>(2)</sup> (期末試験)	20%
-----	
Total(合計)	100%

**Grading Criteria<sup>(3)</sup>:**

94 ~ 100	A	74 ~ 76.9	C
90 ~ 93.9	A-	70 ~ 73.9	C-
87 ~ 89.9	B+	67 ~ 69.9	D+
84 ~ 86.9	B	64 ~ 66.9	D
80 ~ 83.9	B-	60 ~ 63.9	D-
77 ~ 79.9	C+	0 ~ 59.9	F

- (1) If you miss 40 percent or more of total class time during the semester, which prevents your instructor from assessing your performance during those missed class time, you will automatically receive an F, regardless of your performance in the other categories in the class.**
- (2) Those who do not score 60% or more on the final exam will not pass the course.**
- (3) Those who take the course for Pass/ No Pass should receive a course grade of 70% (C-) or more to receive the credit.**

## **Academic Integrity**

The University of Southern California is foremost a learning community committed to fostering successful scholars and researchers dedicated to the pursuit of knowledge and the transmission of ideas. Academic misconduct is in contrast to the university's mission to educate students through a broad array of first-rank academic, professional, and extracurricular programs and includes any act of dishonesty in the submission of academic work (either in draft or final form).

This course will follow the expectations for academic integrity as stated in the [USC Student Handbook](#). All students are expected to submit assignments that are original work and prepared specifically for the course/section in this academic term. You may not submit work written by others or "recycle" work prepared for other courses without obtaining written permission from the instructor(s). Students suspected of engaging in academic misconduct will be reported to the Office of Academic Integrity.

Other violations of academic misconduct include, but are not limited to, cheating, plagiarism, fabrication (e.g., falsifying data), knowingly assisting others in acts of academic dishonesty, and any act that gains or is intended to gain an unfair academic advantage.

Academic dishonesty has a far-reaching impact and is considered a serious offense against the university. Violations will result in a grade penalty, such as a failing grade on the assignment or in the course, and disciplinary action from the university itself, such as suspension or even expulsion.

For more information about academic integrity see the [student handbook](#) or the [Office of Academic Integrity's website](#), and university policies on [Research and Scholarship Misconduct](#).

## **Policy regarding the use of machine translation, generative AI, or assistance from Japanese-speaking individuals**

Obtaining or using academic work from any source without proper attribution, including but not limited to family members, friends, web resources, or generative AI, constitutes an academic integrity violation in this course. Machine translation, generative AI, and assistance from Japanese-speaking individuals are not permitted in graded materials, including homework and essays. Violations will be investigated by the Office of Academic Integrity.

You may use paper or online dictionaries, machine translation, and generative AI to look up words and phrases from time to time. However, please note that students basically need to make efforts to use the vocabulary and grammar introduced in the textbook in their homework and essays. Vocabulary and grammar not introduced in the textbook may be used occasionally, but should not be used too much.

As long as the above rules are followed, students are encouraged to use machine translation and generative AI to assist with learning the course materials. For example, they can use these tools to find appropriate words and expressions, check if phrases, sentences, or passages they have created are correct, practice conversation or chat, and more. If you have any questions about what uses of machine translation and generative AI are permitted, please consult your instructor.

## **Course Content Distribution and Synchronous Session Recordings Policies**

USC has policies that prohibit recording and distribution of any synchronous and asynchronous course content outside of the learning environment.

Recording a university class without the express permission of the instructor and announcement to the class, or unless conducted pursuant to an Office of Student Accessibility Services (OSAS) accommodation. Recording can inhibit free discussion in the future, and thus infringe on the academic freedom of other students as well as the instructor. ([Living our Unifying Values: The USC Student Handbook](#), page 13).

Distribution or use of notes, recordings, exams, or other intellectual property, based on university classes or lectures without the express permission of the instructor for purposes other than individual or group study. This includes but is not limited to providing materials for distribution by services publishing course materials. This restriction on unauthorized use also applies to all information, which had been distributed to students or in any way had been displayed for use in relationship to the class, whether obtained in class, via email, on the internet, or via any other media. ([Living our Unifying Values: The USC Student Handbook](#), page 13).

## Assessment and Course Policies

しゅっせき

### 1. 出席 Attendance and Class Performance (10%)

You are expected to attend all classes and to be punctual. Your class performance is evaluated for each session on the 5-point scale. **You are expected to speak only in Japanese once you enter the classroom.** Even when you ask questions, make sure to obtain permission to speak in English by saying 「英語で質問してもいいでしょうか。」. All other communication must be held in Japanese. Failure to observe this rule (e.g., speaking in English in class too often, chatting with your classmates in English) negatively affects your grade. Tardiness and leaving early also negatively affect your grade. You will lose 1 point every time your cell phone makes a noise. Please **turn off** the cell phone before entering the classroom! If you use your cell phone/tablet/computer during the class for something that is not relevant to class (e.g., reading emails, texting, viewing the internet, etc.), you will lose all the performance points of the day (5 points).

If you have to miss a class because of a **religious observance**, you must let the instructor know about it **within the first two weeks** of the semester.

In general, if you have to miss a class, **try to contact the instructor either by email or by phone as soon as possible** so that you will not miss any information and that you can obtain permission to submit homework late, to make up quizzes, etc. **If a student misses four consecutive sessions without notifying the instructor, it is considered to be a sign of withdrawal from the course, and no handouts, quizzes, tests, or information will be saved for her/him thereafter.**

**If you miss 40 percent or more of total class time during the semester, which prevents your instructor from assessing your performance during those missed class time, you will automatically receive an F, regardless of your performance in the other categories in the class.**

**Fall 2024 only:** If you cannot attend in-person class due to an inevitable reason (e.g., you test positive for COVID-19 and need to isolate), please contact your instructor promptly to discuss how to make up the class performance points. **With the instructor's approval, you may view class video recordings to earn daily performance points.** The detailed instructions are provided in *Brightspace*→*Announcements*.

### 2. 宿題 Homework (10%)

The due date of each homework assignment is indicated on the daily schedule posted on Brightspace (<http://brightspace.usc.edu>). Assignments submitted early or late will not receive full points without prior permission. No credit will be given for homework completed during class time.

For most of the assignments, you will have to check and correct your answers by looking at the answer keys on Brightspace. Please refer to the separate handout ( “宿題のやり方” ) in Brightspace → プリントや情報 for the submission and the grading system of homework assignments. Whenever you have problems turning in an assignment on time or have any questions about your own answers, please talk to the instructor.

### 3. 漢字・単語小テスト Kanji/Vocabulary Quizzes (5%)

A mini quiz on kanji and vocabulary will be given two or three times for each chapter. They are usually given at the beginning of the class. You are required to memorize kanji and vocabulary in each chapter's 漢字リスト and 単語表, as specified in the daily schedule. Note that there are kanji you should be able to both read and write (RW: 読み方・書き方を覚える漢字) and kanji you should be able to read (R: 読み方を覚える漢字). **You are required to memorize the meanings of both RW and R kanjis as well.** As for vocabulary, you need to memorize the words shown in bold face (太字). Two lowest quiz scores will be automatically dropped from your total score.

### 4. 文法・助詞小テスト Grammar/Particle Quizzes (6%)

A mini quiz on new grammar points and the use of the particles will be given once per chapter. The quiz will take about 20 minutes of class time. The format will be discussed in class.

### 5. ブログ Blogging (3%)

You are required to open your own blog website and post at least one blog in Japanese every week. The topic of blog will be specified in the daily schedule or discussed in class. You will also be instructed to read your classmates' blog and leave comments. The students' blog websites' URL will be listed on Brightspace. For details, please refer to the handout named 「ブログの宿題」 in *Brightspace* → プリントや情報.

### 6. 作文とミニ発表 Essays and Mini Presentations (7%)

At the end of each chapter, students will be assigned to write an essay on the topics related to the contents of the chapter. Students will present them as a mini presentation in class. The details about the topic and format will be provided in the Daily Schedule and also will be discussed in class.

### 7. 個人学習 Individual Study (2%)

You will decide the track you would like to work on throughout the semester: speaking track and reading track. Students on the speaking track will find a conversation partner to practice conversation in Japanese at least 30 minutes every week. Depending on the partner's demand, you will help the partner's conversation practice in English or your native language. Students on the reading track will read books/newspaper articles in Japanese at least 30 minutes every week. Eight weekly reports (個人学習ログ) in total should be submitted in the set format.

### 8. 個人面談 Conversation Clinic (2%)

You are **required to attend Conversation Clinic twice in the semester.** The clinic session is an individual meeting with the instructor to check and discuss the problems in their pronunciation, conversation strategies, or any other aspects of Japanese. The instructor will notify you of the schedule of each session.

### 9. 第X課の試験 Chapter Tests (10%)

Two chapter tests will be given at the end of Chapters 9 and 11. No make-up tests will be offered unless the student has a legitimate reason and gets the instructor's approval in a timely manner.

こうとう

**10. 口頭試験 Oral Exams (10%)**

Two Oral examinations will be given during the semester at the end of chapters 10 and 12. The content of each exam is cumulative and will be discussed in class before each exam. **No make-up exams** will be offered unless the student has a legitimate reason and obtains the instructor's approval in a timely manner.

**11. 中間試験 Midterm Exam (15%)**

Midterm examination consists of two 50 min. written exam sessions. The content of the exam is cumulative, i.e., it will cover everything you will have learned up to that point. **No make-up midterm exam will be given**, unless the student submits a **written request** for an alternate date **beforehand**, stating the **unavoidable circumstances** leading to an expected absence from the exam in question and secures **approval from both the instructor and the program director** for the make-up exam.

きまつ

**12. 期末試験 Final Exam (20%)**

The final written exam (two hours) will be given and **must be taken** at the time specified in USC Schedule of Classes. Stipulations governing the make-up of a missed final exam will follow the general university policy.

**Final Exam:****Wednesday, December 11<sup>th</sup>, 11:00 am – 1:00 pm @DMC 103**

If you find any **final exam schedule conflict** (e.g., overlapping exam schedules or having more than two exams on the same day), you **must consult with your instructor** before you finalize your course registration for the semester, which is **by the end of the third week**. Failure to do so may result in penalty deduction from your final exam score. **Check your final exam time and dates at <https://classes.usc.edu/term-20243/final-examinations-schedule/>.**

Once again, **you must score 60% or more on the final exam in order to pass the course.**

**COVID-19 Policy:**

Students are expected to comply with all aspects of USC's COVID-19 policy. Failure to do so may result in removal from the class and referral to Student Judicial Affairs and Community Standards.

**Your being officially enrolled for the course will be taken as confirmation that you have read and understood this syllabus, and agree to its requirements and other relevant conditions stated therein.**

Japanese program website: <https://dornsife.usc.edu/ealc/japanese-prog/>

## EALC 422: 上級の日本語III 2024年秋学期 スケジュール

週	月日	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日
1	8/26-8/29	Introduction	第9課1	第9課2	第9課3
2	9/2-9/5	休み (Labor Day)	第9課4	第9課5	第9課6
3	9/9-9/12	第9課7	第9課8	第9課9	第9課10
4	9/16-9/19	第9課11	第9課試験	第10課1	第10課2
5	9/23-9/26	第10課3	第10課4	第10課5	第10課6
6	9/30-10/3	第10課7	第10課8	第10課9	第10課10
7	10/7-10/10	第10課11	9課と10課 の復習	口頭試験I	秋休み
8	10/14-10/17	中間試験(1)	中間試験(2)	第11課1	第11課2
9	10/21-10/24	第11課3	第11課4	第11課5	第11課6
10	10/28-10/31	第11課7	第11課8	第11課9	第11課10
11	11/4-11/7	第11課11	第11課12	第11課試験	第12課1
12	11/11-11/14	休み (Veteran's Day)	第12課2	第12課3	第12課4
13	11/18-11/21	第12課5	第12課6	第12課7	第12課8
14	11/25-11/28	第12課9	第12課10	休み <small>かんしゃさい</small> (感謝祭 Thanksgiving Recess)	
15	12/2-12/5	第12課11	第12課12	第12課13	口頭試験II

期末試験：

12月11日(水) 11:00 a.m. ~ 1:00 p.m. @DMC103

## Statement on University Academic and Support Systems

### Students and Disability Accommodations:

USC welcomes students with disabilities into all of the University's educational programs. [The Office of Student Accessibility Services](#) (OSAS) is responsible for the determination of appropriate accommodations for students who encounter disability-related barriers. Once a student has completed the OSAS process (registration, initial appointment, and submitted documentation) and accommodations are determined to be reasonable and appropriate, a Letter of Accommodation (LOA) will be available to generate for each course. The LOA must be given to each course instructor by the student and followed up with a discussion. This should be done as early in the semester as possible as accommodations are not retroactive. More information can be found at [osas.usc.edu](https://osas.usc.edu). You may contact OSAS at (213) 740-0776 or via email at [osasfrontdesk@usc.edu](mailto:osasfrontdesk@usc.edu).

### Student Financial Aid and Satisfactory Academic Progress:

To be eligible for certain kinds of financial aid, students are required to maintain Satisfactory Academic Progress (SAP) toward their degree objectives. Visit the [Financial Aid Office webpage](#) for [undergraduate-](#) and [graduate-level](#) SAP eligibility requirements and the appeals process.

### Support Systems:

[Counseling and Mental Health](#) - (213) 740-9355 – 24/7 on call

Free and confidential mental health treatment for students, including short-term psychotherapy, group counseling, stress fitness workshops, and crisis intervention.

[988 Suicide and Crisis Lifeline](#) - 988 for both calls and text messages – 24/7 on call

The 988 Suicide and Crisis Lifeline (formerly known as the National Suicide Prevention Lifeline) provides free and confidential emotional support to people in suicidal crisis or emotional distress 24 hours a day, 7 days a week, across the United States. The Lifeline consists of a national network of over 200 local crisis centers, combining custom local care and resources with national standards and best practices. The new, shorter phone number makes it easier for people to remember and access mental health crisis services (though the previous 1 (800) 273-8255 number will continue to function indefinitely) and represents a continued commitment to those in crisis.

[Relationship and Sexual Violence Prevention Services \(RSVP\)](#) - (213) 740-9355(WELL) – 24/7 on call

Free and confidential therapy services, workshops, and training for situations related to gender- and power-based harm (including sexual assault, intimate partner violence, and stalking).

[Office for Equity, Equal Opportunity, and Title IX \(EEO-TIX\)](#) - (213) 740-5086

Information about how to get help or help someone affected by harassment or discrimination, rights of protected classes, reporting options, and additional resources for students, faculty, staff, visitors, and applicants.

[Reporting Incidents of Bias or Harassment](#) - (213) 740-2500

Avenue to report incidents of bias, hate crimes, and microaggressions to the Office for Equity, Equal Opportunity, and Title for appropriate investigation, supportive measures, and response.

[The Office of Student Accessibility Services \(OSAS\)](#) - (213) 740-0776

OSAS ensures equal access for students with disabilities through providing academic accommodations and auxiliary aids in accordance with federal laws and university policy.



[USC Campus Support and Intervention](#) - (213) 740-0411

Assists students and families in resolving complex personal, financial, and academic issues adversely affecting their success as a student.

[Diversity, Equity and Inclusion](#) - (213) 740-2101

Information on events, programs and training, the Provost's Diversity and Inclusion Council, Diversity Liaisons for each academic school, chronology, participation, and various resources for students.

[USC Emergency](#) - UPC: (213) 740-4321, HSC: (323) 442-1000 – 24/7 on call

Emergency assistance and avenue to report a crime. Latest updates regarding safety, including ways in which instruction will be continued if an officially declared emergency makes travel to campus infeasible.

[USC Department of Public Safety](#) - UPC: (213) 740-6000, HSC: (323) 442-1200 – 24/7 on call

Non-emergency assistance or information.

[Office of the Ombuds](#) - (213) 821-9556 (UPC) / (323-442-0382 (HSC)

A safe and confidential place to share your USC-related issues with a University Ombuds who will work with you to explore options or paths to manage your concern.

[Occupational Therapy Faculty Practice](#) - (323) 442-2850 or [otfp@med.usc.edu](mailto:otfp@med.usc.edu)

Confidential Lifestyle Redesign services for USC students to support health promoting habits and routines that enhance quality of life and academic performance.